



SAMUEL BAUD-BOVY (1906-1986)

**néohelléniste, ethnomusicologue, musicien
νεοελληνιστής, εθνομουσικολόγος, μουσικός**

**Colloque scientifique organisé par l'Unité de grec moderne
de la Faculté des lettres de l'Université de Genève
Επιστημονικό διήμερο οργανωμένο από το Νεοελληνικό τμήμα
της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Γενεύης**

Genève, 24-25 novembre 2006

Né en 1906, disparu en 1986, Samuel Baud-Bovy aurait eu cent ans le 27 novembre 2006. L'Unité de grec moderne de l'Université de Genève a décidé de marquer cet anniversaire par un colloque scientifique, ainsi que par un concert organisé en collaboration avec le Conservatoire de musique.

Les séances du colloque et le concert sont ouverts au public.

Vendredi 24 novembre

Uni Bastions, auditoire Olivier Reverdin, salle B 106 (1^{er} étage)

Présidence : Michel Lassithiotakis

9 h Ouverture du colloque par le professeur Eric WEHRLI, doyen de la Faculté des lettres.

9 h 20 André HURST (Genève)
Τοφλαττοθρατ : Aristophane musicologue dans les Grenouilles ?

9 h 50 Socratis KOUGEAS (Athènes)
Ο Χρίστος Λαμπράκης και η ίδρυση της έδρας νεοελληνικής γλώσσας και λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο της Γενεύης.

10 h 20 Bertrand BOUVIER (Genève)
L'enseignement linguistique et littéraire de Samuel Baud-Bovy.

10 h 50 Pause.

11 h 10 Grigoris SIPHAKIS (Thessalonique)
Οι διαδοχικές θεωρίες του Samuel Baud-Bovy για τον δεκαπεντασύλλαβο.

11 h 40 Michalis PIERIS (Nicosie)
Καταγραφές 'φωνών' από δημοτικά τραγούδια της Κύπρου.

12 h 10 Alexis POLITIS (Rethymno)
Δημοτικά τραγούδια, λαϊκή τέχνη και βυζαντινό ύφος : ιδεολογικές ανακατατάξεις στα χρόνια του μεσοπολέμου.

Vendredi 24 novembre

Uni Bastions, auditoire Olivier Reverdin, salle B 106 (1^{er} étage)

Présidence : André Hurst

- 15 h Michel LASSITHIOTAKIS (Genève)
Samuel Baud-Bovy et la question du théâtre grec médiéval.
- 15 h 30 Anastasia Danaé LAZARIDIS (Genève)
Poésie de la Grèce moderne (1946).
- 16 h Martha VASSILIADI (Genève)
Les Notes de poésie et de morale : Samuel Baud-Bovy, traducteur de Cavafy.
- 16 h 30 Pause.
- 17 h Jacques TCHAMKERTEN (Genève)
Emile Jaques-Dalcroze et son œuvre symphonique.
- 17 h 30 Grigorios Th. STATHIS (Athènes)
Ψάλλματα και τραγούδια : κοινά και διαφορετικά στοιχεία.
- 18 h Jean-Jacques RICHARD (Athènes et Genève)
Mythologie et histoire ancienne dans la chanson rébétique.
- 18 h 30 Marcos DRAGOUMIS (Athènes)
Τραγούδια με τριημίσιχη στροφή ηχογραφημένα στην Αίγινα.
- 20 h Grande salle du Conservatoire de musique, Place Neuve

Concert public

introduit par le directeur, Philippe DINKEL

avec le concours de Mélanie GUINDÉO, soprano, et Ave SIKK, piano

et du Quatuor Byron

David O' DOHERTY, violon Robin LEMMEL, alto
Frédéric PAZIO, violon Martin REETZ, violoncelle

Samedi 25 novembre

Uni Bastions, Aile Jura, salle Marcel Raymond, A 206 (2^{ème} étage)

Présidence : Bertrand Bouvier

- 8 h 30 Lambros LIAVAS (Athènes)
Enregistrements de musique populaire en Crète centrale et orientale (1953-1954).
- 9 h Thanassis MORAÏTIS (Athènes)
Η μεταφορά στον υπολογιστή των μουσικών χειρογράφων του Samuel Baud-Bovy.
- 9 h 30 Laurent AUBERT (Genève)
Les traces de l'oralité. Un hommage à Samuel Baud-Bovy.
- 10 h Claude VIALA (Genève)
Un apport essentiel à l'essor de la vie musicale à Genève.
- 10 h 30 Pause.
- 10 h 50 Michel BICHSEL (La Canée et Athènes)
La contribution de Samuel Baud-Bovy à la promotion de la musique grecque contemporaine.
- 11 h 20 Inès CHENNAZ-BOISSONNAS et Raymond JOURDAN (Genève)
Samuel Baud-Bovy, initiateur de la section artistique du Collège de Genève.
Evolution de la maturité artistique.
- 11 h 50 Mario VITTI (Rome et Viterbe)
Quelques souvenirs.
- 12 h 20 Jean STAROBINSKI (Genève)
La musique grecque dans la pensée de Rousseau.
- 12 h 50 Clôture du colloque.

Nous remercions de leur concours : le Conservatoire de musique de Genève, le Ministère hellénique de la Culture, le Ministère de l'Education et de la Culture de la République de Chypre, le Bureau de presse de la Mission permanente de la Grèce auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, le Conseil administratif de la Ville de Genève, la Faculté des lettres de l'Université de Genève et l'Association gréco-suisse Jean Gabriel Eynard.

Comité d'organisation : Michel LASSITHIOTAKIS, professeur ordinaire ; Bertrand BOUVIER, professeur honoraire ; Anastasia Danaé LAZARIDIS, chargée d'enseignement ; Martha VASSILIADI, maître-assistante.

